

541814-2026 - Kilpailu

Puola – Insinöörialan suunnittelupalvelut – Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

OJ S 149/2026 05/08/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Sähköposti: biuro@wodociagi.krakow.pl

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys

Hankintayksikön toimiala: Vesitalouteen liittyvät toiminnot

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Kuvas: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie. Ciąg dalszy w opw.

Menettelyn tunniste: 4b4f5448-83cf-49b5-82ab-6f1bc190125f

Sisäinen tunniste: 672/DK-44/2026

Menettelyn tyyppi: Kilpailullinen neuvottelumenettely

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: ul. Dymarek 9

Postitoimipaikka: Kraków

Postinumero: 31-983

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Maa: Puola

Lisätiedot: ZOŚ Kujawy.

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 600 000,00 PLN

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Postępowanie prowadzone w trybie przetargu ograniczony na podstawie art. 376 ust. 1 pkt. 4) oraz w nawiązaniu do art. 382 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych. Postępowanie przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy zakupowej WMK SA w Krakowie do zamówień publicznych na

podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma przetargowa”) <https://mpwikipzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie WMK SA – zakładka Przetargi / Przetargi ustawowe). W postępowaniu mogą brać udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) Nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady ((UE) 2025/2033 z dnia 23 październik 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) Nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizujących sytuację na Ukrainie (Dz.U.UE.L.2025.2033). Na podstawie art. 5k ust. 1 w/w rozporządzenia Rady (UE) zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1, 3, ust. 6 lit. a)–e), ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)–d), 8, art. 10 lit. b)–f) i lit. h)–j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)–e) i lit. g)–i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)–d), lit. f)–h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem podmiotu, o którym mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10% wartości zamówienia Zamawiający wymaga oświadczenia DOTYCZĄCEGO PRZESŁANEK WYKLUCZENIA Z ART. 5K ROZPORZĄDZENIA 833/2014. Podstawa prawna: Dyrektywa 2014/25/UE

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. -

Ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

Sovellettava lainsäädäntö rajat ylittävässä yhteishankinnassa: nie dotyczy

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie.

Kuvaus: Przedmiotem zamówienia jest: Opracowanie koncepcji budowy zbiorników retencyjnych na ścieki surowe dla Zakładu Oczyszczania Ścieków Kujawy w Krakowie . Ciąg dalszy w opw.

Sisäinen tunniste: 672/DK-44/2026

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 71320000 Insinöörialan suunnittelupalvelut

Optiot:

Optioiden kuvaus: Brak opcji.

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: ul. Dymarek 9
Postitoimipaikka: Kraków
Postinumero: 31-983
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Kraków (PL213)
Maa: Puola
Lisätiedot: ZOŚ Kujawy.

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/10/2026
Kesto: 12 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 600 000,00 PLN

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan osallistumishakemuksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

Tiedot kaksivaiheisen menettelyn jälkimmäisestä vaiheesta:

Menettely etenee peräkkäisissä vaiheissa. Kussakin vaiheessa osa osallistujista voidaan karsia

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Oferowana cena brutto

Kuvaus: Oferowana cena brutto - C

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 100

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: Wykonawca obowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie 6 000,00 zł (słownie: sześć tysięcy złotych 00/100).

Osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Szczegółowe informacje znajdują się w opw.

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: kyllä

Lisätietoja salassapitosopimuksesta: Zamawiający wymaga przesłania podpisanego oświadczenia o zachowaniu poufności (załącznik nr 4) przed przystąpieniem do wizji lokalnej oraz przed złożeniem oferty. Oświadczenie o poufności należy złożyć w postaci elektronicznej, opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez Platformę Logintrade w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego w zaproszeniu do dialogu. Zamawiający przewiduje przeprowadzenie przez wykonawcę, którego wniosek został zakwalifikowany oraz, który złożył oświadczenie o zachowaniu poufności obowiązkowej wizji lokalnej. Termin wizji lokalnej zostanie wyznaczony w zaproszeniu do dialogu. Podczas wizji lokalnej Zamawiający udostępni Wykonawcom wytyczne do projektowania.

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Wymagany termin płatności wynosi do 30 dni. Zamawiający dokonuje płatności w modelu split payment.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Välityselin: Krajowa Izba Odwoławcza

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie środki ochrony prawnej w postaci odwołania oraz skargi do sądu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczzonego wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza Adres pocztowy: ul. Postępu 17 a Miejscowość: Warszawa Kod pocztowy: 02-676 Państwo: Polska E-mail: Tel.: +48 odwolania@uzp.gov.pl [224587777](tel:+48224587777) Faks: +48 224587770 Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>. Informacje o terminach odwołania: 1. Odwołanie wnosi się w ciągu 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3.

Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli: 1) nie złożono żadnego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo żadnej oferty; 2) wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały od-rzuceniu; 3) cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny lub kosztu najkorzystniejszej oferty; 4) w przypadkach, o których mowa w art. 248 ust. 3, art. 249 i art. 250 ust. 2, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie lub koszcie; 5) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć; 6) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodle-gającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego; 7) wykonawca nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub uchylił się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 263; 8) w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Ministerstwo Finansów

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Muutoksenhakumenettelyjen määrittämisestä lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Platforma Zakupowa Logintrade

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Platforma Zakupowa Logintrade

Rekisterinumero: 8942953589

Postiosoite: ul. Legnicka 57D

Postitoimipaikka: Wrocław

Postinumero: 54-203

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Maa: Puola

Sähköposti: helpdesk@logintrade.net

Puhelin: +48 71 787 35 34

Internetosoite: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/kontakt.html>

Tämän organisaation roolit:

Hankintapalvelujen tarjoaja

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Rekisterinumero: 5262239325

Postiosoite: ul. Postępu 17 A

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Maa: Puola

Sähköposti: odwolania@uzp.gov.pl

Puhelin: +48 224587777

Internetosoite: <http://www.uzp.gov.pl>

Tietojenvaihdon päätepiste (URL): <http://www.uzp.gov.pl>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

Välityselin

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Wodociągi Miasta Krakowa S.A.

Rekisterinumero: 6750000065

Postiosoite: ul. Senatorska 1

Postitoimipaikka: Kraków

Postinumero: 30-106

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Maa: Puola

Sähköposti: biuro@wodociagi.krakow.pl

Puhelin: +48 12 42 42 300

Internetosoite: <https://wodociagi.krakow.pl>

Tietojenvaihdon päätepiste (URL): <https://wodociagi.krakow.pl>

Hankkijaprofiili: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio

Hankinta-asiakirjoja offline-tilassa tarjoava organisaatio

Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0005

Virallinen nimi: Ministerstwo Finansów

Rekisterinumero: NIP: 5260250274

Rekisterinumero: REGON: 000002217

Postiosoite: ul. Świętokrzyska 12

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 00-916

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Maa: Puola

Yhteyspiste: Centrala

Sähköposti: kancelaria@mf.gov.pl

Puhelin: +48 22 694 55 55

Faksi: +48 22 694 36 84

Internetosoite: <https://www.gov.pl/web/finanse>

Tietojenvaihdon pääteipiste (URL): <https://www.gov.pl/web/finanse/daneteleadresowe>

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista verotusta koskevistä yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0007

Virallinen nimi: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Rekisterinumero: NIP: 5262895101

Rekisterinumero: REGON: 015725935

Postiosoite: ul. Nowogrodzka 1/3/5

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 00-513

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Maa: Puola

Yhteispiste: Infolinia centralna

Sähköposti: info@mrips.gov.pl

Puhelin: +48 222 500 115

Internetosoite: <https://www.gov.pl/web/rodzina>

Tietojenvaihdon pääteipiste (URL): <https://www.gov.pl/web/rodzina/danekontaktowe>

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevistä yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0008

Virallinen nimi: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Rekisterinumero: NIP: 5261647453

Rekisterinumero: REGON: 001064858

Postiosoite: ul. Wawelska 52/54

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 00-922

Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Maa: Puola

Yhteispiste: Centrala telefoniczna

Sähköposti: info@klimat.gov.pl

Puhelin: +48 22 369 290

Internetosoite: <https://www.gov.pl/web/klimat>

Tietojenvaihdon pääteipiste (URL): <https://www.gov.pl/web/klimat/danekontaktowe>

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevistä yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union

Rekisterinumero: PUBL

Postitoimipaikka: Luxembourg

Postinumero: 2417

Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)

Maa: Luxemburg

Sähköposti: ted@publications.europa.eu

Puhelin: +352 29291

Internetosoite: <https://op.europa.eu>

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversio: 6f6d6274-1383-4e79-99ac-6433b00a6ec3 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypin numero: 17

Ilmoituksen lähetyspäivä: 04/08/2026 09:05:48 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola

Ilmoituksen julkaisunumero: 541814-2026

EUVL S -lehden numero: 149/2026

Julkaisupäivä: 05/08/2026